



DATE: 7/11/2025

TEST AND ANALYSIS CERTIFICATE

Material Number: S18404
Material Group: S-3545
Material Description: Beauty Soap Duru Cream Bar Soft Touch 90g*24
Product Type: SOAP
Manufacturing Date: NOVEMBER 2025
Expiry Date: NOVEMBER 2028

TESTS	UNIT	LIMITS	RESULTS
TOTAL FATTY ACIDS	%	28.00 - 32.00	28.40
MOISTURE	%	5.00 - 8.00	7.21
FREE FATTY ACID, AS PALMITIC,	%	29.00 - 32.00	30.84
CHLORIDES (NaCl)	%	0.70 - 1.10	0.81
GLYCERIN	%	1.75 - 3.00	1.77

Remarks : Material complies to the specifications and is PASS.

Released by: Syarifah Syahrina Shah Syed
Senior Chemist, QA Bar soap


Authorized Signatory:
Quality Assurance





DATE: 7/11/2025

TEST AND ANALYSIS CERTIFICATE

Material Number : 518403
Material Group: S-3545
Material Description: Beauty Soap Duru Cream Bar Cica & Cucumber 90 g*24
Product Type: SOAP
Manufacturing Date: NOVEMBER 2025
Expiry Date: NOVEMBER 2028

TESTS	UNIT	LIMITS	RESULTS
TOTAL FATTY ACIDS	%	28.00 - 32.00	28.50
MOISTURE	%	5.00 - 8.00	7.60
FREE FATTY ACID, AS PALMITIC,	%	29.00 - 32.00	30.49
CHLORIDES (NaCl)	%	0.70 - 1.10	0.96
GLYCERIN	%	1.75 - 3.00	1.84

Remarks : Material complies to the specifications and is PASS.

Released by: Syarifah Syahrina Shah Syed
Senior Chemist, QA Bar soap


Authorized Signatory:
Quality Assurance



Evyap Sabun Malaysia Sdn Bhd (944963M)
PLO 70, Jalan Nibong 4, Tanjung Langsat Industrial Complex, 81700, Pasir Gudang, Johor Darul Ta'zim.
Tel:07-2527000 Fax:07-2520777



СЕРТИФІКАТ ВИПРОБУВАНЬ ТА АНАЛІЗУ

Номер матеріалу 518404
Група матеріалу S-3545
Опис матеріалу Косметичне мило Dura Cream Bar Soft Touch 90 г*24
Тип продукту МИЛО
Дата виробництва Листопад 2025
Термін придатності Листопад 2028

ВИПРОБУВАННЯ	Одиниця виміру	Нормативні межі	Результат
Загальні жирні кислоти	%	28.00 – 32.00	28.40
Вологість	%	5.00 – 8.00	7.21
Вільні жирні кислоти (у перерахунку на пальмітинову кислоту)	%	29.00 – 32.00	30.84
Хлориди (NaCl)	%	0.70 – 1.10	0.81
Гліцерин	%	1.75 – 3.00	1.77

Примітка: Матеріал відповідає специфікаціям і є ПРИЙНЯТНИМ.

Реалізовано: Сярифакх Сяхріна Шах Сайед
Старший хімік із забезпечення якості твердого мила

Уповноважений підписант:
Забезпечення якості:

[Підпис]
[Кругла печатка: EVYAP SABUN
(M) SDN BHD, Реєстраційний номер
компанії: 201101016827, Якість]



[Логотип: Evyap]

ДАТА: 7/11/2025

СЕРТИФІКАТ ВИПРОБУВАНЬ ТА АНАЛІЗУ

Номер матеріалу 518403
Група матеріалу S-3545
Опис матеріалу Косметичне мило Durgu Cream Bar Cica & Cucumber 90 g*24
Тип продукту МИЛО
Дата виробництва ЛИСТОПАД 2025
Термін придатності ЛИСТОПАД 2028

<u>ВИПРОБУВАННЯ</u>	<u>Одиниця виміру</u>	<u>Нормативні межі</u>	<u>Результат</u>
Загальні жирні кислоти	%	28.00 – 32.00	28.60
Вологість	%	5.00 – 8.00	7.60
Вільні жирні кислоти (у перерахунку на пальмітинову кислоту)	%	29.00 – 32.00	30.49
Хлориди (NaCl)	%	0.70 – 1.10	0.96
Гліцерин	%	1.75 – 3.00	1.84

Примітка: Матеріал відповідає специфікаціям і є ПРИЙНЯТНИМ.

Реалізовано: Сярифак Сяхріна Шах Сайед
Старший хімік із забезпечення якості твердого мила

Уповноважений підписант:
Забезпечення якості:

[Підпис]
[Кругла печатка: EVYAP SABUN
(M) SDN BHD, Реєстраційний номер
компанії: 201101016827, Якість]

Evyap Sabun Malaysia Sdn Bhd (944963M),
PLO 70, Jalan Nibong 4, Промисловий комплекс Tanjung Langsat, 81700, Pasir Gudang, Johor Darul Takzim.
Тел.: 07-2527000 Факс: 07-2520777





БЮРО ПЕРЕКЛАДІВ «MEYDAN»
«MEYDAN» TERCÜME BÜROSU

Тел.: +380638339846
<http://meydan-2020.webflow.io>
eml.: meydan.ua@gmail.com

Переклад документа з англійської мови на українську мову зроблено дипломованим перекладачем Арнаут Федорою Іванівною.
Перекладацьке бюро «Мейдан» Пронумеровано, і скріплено печаткою ____ (__) ____ аркуш.

БЮРО ПЕРЕКЛАДІВ «MEYDAN»
«MEYDAN» TERCÜME BÜROSU

Tel.: +380 63 833 98 46; +880 96 483 90 13
www.meydan.com.ua
e-mail: meydan.ua@gmail.com
Address: 21 Prorizna Street, office 11
Kyiv, Ukraine



Фізична особа - підприємець АРНАУТ Федора Іванівна
Ідентифікаційний код: 2581620940
р/р 26007053125425, КИЇВСЬКЕ ГРУ ПАТ КБ "ПРИВАТ БАНК", М.Київ, МФО 321842

Тел.: + 38 063 833 98 46

e-mail: meydan.ua@gmail.com
<http://meydan-2020.webflow.io>

Fedora İvanivna ARNAUT Gerçek kişi – girişimci
Vergi kodu: 2581620940
Hesap № 26007053125425, 'PRİVAT BANK' ÖAŞ'nin Kievdeki şubesi, Kiev şehri, MFO 321842



ÜRÜN SPESİFİKASYONU PRODUCT SPECIFICATION

Revizyon No: 1
Revizyon Tarihi: 19.11.2023
Ticari Tarih: 20.11.2023
Ticari Tarih: 20.11.2023

Product Name: 5L0537 C-3165 Shaving gel ARKO Men
SENSITIVE PLUS 240ml*24

NİTEL GEREKLİKLER QUALITATIVE REQUIREMENTS

BULK

Analiz Analysis	Gerekli Requirements	Test Metodu Test Method
Görünüş/Appearance	Takıma gel flakondan gel	Doğrudan
Koku/Odor	Standart göre/According to the standard	Doğrudan

ÜRÜN PRODUCT

Analiz Analysis	Gerekli Requirements	Test Metodu Test Method
Görünüş/Appearance	Takıma gel flakondan gel	Doğrudan
Koku/Odor	Standart göre/According to the standard	Doğrudan

NİCEL GEREKLİKLER QUANTITATIVE REQUIREMENTS

BULK

Analiz Analysis	Alt Limit Lower Limit	Üst Limit Upper Limit	Açıklama Description	Test Metodu Test Method
Toplam Yağ Asitleri/Total Fatty Acids	8,50	10,50	%	IK-GM-150
Spesifik Gravite (20°C)/ Specific Gravity (20°C)	0,9000	1,1000	g/cm ³	IK-GM-023 IK/CL/102
pH (1:20 H ₂ O Solüsyonu/PH (1:20 H ₂ O Solution)	8,00	10,00		IK/S-CL/083

ÜRÜN PRODUCT

Analiz Analysis	Alt Limit Lower Limit	Üst Limit Upper Limit	Açıklama Description	Test Metodu Test Method
Toplam Yağ Asitleri/Total Fatty Acids	8,50	10,50	%	IK-GM-150

MİKROBİYOLOJİK GEREKLİKLER MICROBIOLOGICAL REQUIREMENTS

ÜRÜN PRODUCT

Analiz Analysis	Alt Limit Lower Limit	Üst Limit Upper Limit	Açıklama Description	Test Metodu Test Method	Yorumlar Comments
Bakteri/Köklülük		Max 1000	cfu/g	EP 6.0 (2.6.12/2.6.13) /MS-GM-010 /MS-GM-012/MS-GM-028/MS-GM-031	
Escherichia coli	Olumsuz			EP 6.0 (2.6.12/2.6.13) /MS-GM-010 /MS-GM-012/MS-GM-028/MS-GM-031	
Pseudomonas aeruginosa	Olumsuz			EP 6.0 (2.6.12/2.6.13) /MS-GM-010 /MS-GM-012/MS-GM-028/MS-GM-031	
Staphylococcus aureus	Olumsuz			EP 6.0 (2.6.12/2.6.13) /MS-GM-010 /MS-GM-012/MS-GM-028/MS-GM-031	
Candida albicans	Olumsuz			EP 6.0 (2.6.12/2.6.13) /MS-GM-010 /MS-GM-012/MS-GM-028/MS-GM-031	

EK BİLGİLER / MORE INFORMATION

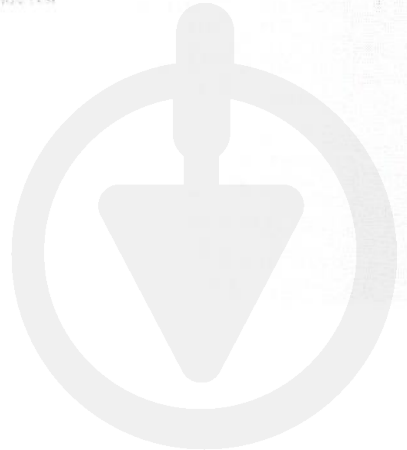
Bu spesifikasyondaki tüm bilgiler Evyap'ın mülkiyetindedir ve Evyap'ın yazılı izni olmadan değiştirilemez ve 3. kişilere verilemez.
All information in this specification is the property of Evyap and cannot be changed or given to third parties without Evyap's written consent.

Form No: EY-TR-007

Yazı: 19.11.2023
Tarih: 20.11.2023

Revizyon: 1

Revizyon: 1
Tarih: 19.11.2023



PRODUCT NAME: 515/76 L - 3774 Mating gel ARKO Mew ICE COOL 240ml*34

NİTEL GEREKLİLİKLER
QUALITATIVE REQUIREMENTS

BULK

Analiz Analysis	Gereklikler Requirements	Test Metodu Test Method
Görünüş/Appearance	Max 10/Blue Gel	Oranölç
Koku/Odor	Standarta göre/According to the standard	TMAR

ÜRÜN
PRODUCT

Gereklikler Requirements	Test Metodu Test Method
Max 10/Blue Gel	Oranölç
Standarta göre/According to the standard	Oranölç

NİTEL GEREKLİLİKLER
QUANTITATIVE REQUIREMENTS

BULK

Analiz Analysis	Alt Limit Lower Limit	Üst Limit Upper Limit	Açıklama Description	Test Metodu Test Method
Toplam Yağ Asitleri (Total Fatty Acids)	8,50	10,50	%	KE GM 150
Spesifik Gravite (20 °C) Specific Gravity (20 °C)	0,9000	1,1000	g/cm ³	KE GM 027 KKT/C1/102
Ph (0,20 N Solüsyon/Ph (0,20 N Solution)	8,00	10,00		KKT/C1/003

ÜRÜN
PRODUCT

Analiz Analysis	Alt Limit Lower Limit	Üst Limit Upper Limit	Açıklama Description	Test Metodu Test Method
Toplam Yağ Asitleri (Total Fatty Acids)	8,50	10,50	%	KE GM 150

MİKROBİYOLOJİK GEREKLİLİKLER
MICROBIOLOGICAL REQUIREMENTSÜRÜN
PRODUCT

Analiz Analysis	Alt Limit Lower Limit	Üst Limit Upper Limit	Açıklama Description	Test Metodu Test Method	Yorumlar Comments
Bakteri/Gel Matrisi		Max 1000	cfu/g	EP 6.0 (2.6.12/2.6.13) /IMB-GM 010 /MB-GM 012/MB-GM 028/MB-GM 031	
Escherichia coli	Olmalıdır			EP 6.0 (2.6.12/2.6.13) /IMB-GM 010 /MB-GM 012/MB-GM 028/MB-GM 031	
Pseudomonas aeruginosa	Olmalıdır			EP 6.0 (2.6.12/2.6.13) /IMB-GM 010 /MB-GM 012/MB-GM 028/MB-GM 031	
Staphylococcus aureus	Olmalıdır			EP 6.0 (2.6.12/2.6.13) /IMB-GM 010 /MB-GM 012/MB-GM 028/MB-GM 031	
Candida albicans	Olmalıdır			EP 6.0 (2.6.12/2.6.13) /IMB-GM 010 /MB-GM 012/MB-GM 028/MB-GM 031	

Bu spesifikasyondaki tüm bilgiler Evyap'ın mülkiyetindedir ve Evyap'ın yazılı izni olmadan değiştirilemez ve 3. kişilere verilemez.
All information in this specification is the property of Evyap and cannot be changed or given to third parties without Evyap's written consent.

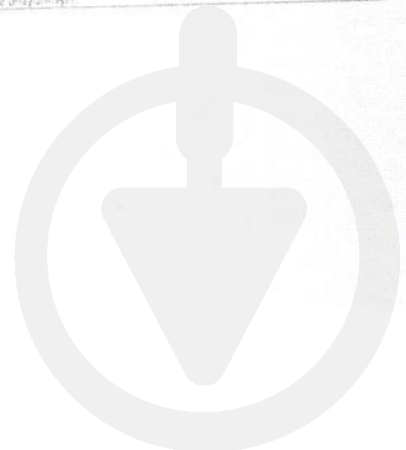
Form No: KK-FR-077

Revizyon
Revised by:
LABORATUVAR TEKNİSYENİ
By doküman E-imza ile onaylanmıştır.

Revizyon

Onaylı
Approved by:
KALİTE GÜVENCESİ MÜDÜRÜ
Bu doküman E-imza ile onaylanmıştır.

Evyap
Evyap
Evyap





БЮРО ПЕРЕКЛАДІВ «MEYDAN»
«MEYDAN» TERCÜME BÜROSU
Тел.: +380638339846
<http://meydan-2020.webflow.io>
eml.: meydan.ua@gmail.com

/Логотип: Евуар/

СПЕЦИФІКАЦІЯ ПРОДУКТУ

Номер ревізії 1
Дата ревізії 19.11.2025
Дата першого випуску 28.11.2024

Назва продукту: 518537 C-3165 Shaving gel ARKO Men
SENSITIVE PLUS 240ml*24

ЯКІСНІ ВИМОГИ			ПРОДУКТ		
Аналіз	Вимоги	Метод тестування	Аналіз	Вимоги	Метод тестування
Вигляд	Бірюзовий гель	Органолептичний	Вигляд	Бірюзовий гель	Органолептичний
Запах	Згідно зі стандартом	Органолептичний	Запах	Згідно зі стандартом	Органолептичний

КІЛЬКІСНІ ВИМОГИ					ПРОДУКТ				
Аналіз	Нижній ліміт	Верхній ліміт	Опис	Метод тестування	Аналіз	Нижній ліміт	Верхній ліміт	Опис	Метод тестування
Загальний вміст жирних кислот	8,50	10,50	%	KK-GM-150	Загальний вміст жирних кислот	8,50	10,50	%	KK-GM-150
Відносна густина (20 °C)	0,9000	1,1000	г/см³	KK-GM-023 KK/ECT/102					
pH (20% розчин)	8,00	10,00		KK/ECT/083					

МІКРОБІОЛОГІЧНІ ВИМОГИ

ПРОДУКТ

Аналіз	Нижній ліміт	Верхній ліміт	Опис	Метод тестування	Відгуки
Бактерії / пліснява, дріжджі	-	Макс.1000	КУО/г	EP 6.0 (2.6.12/2.6.13) /MB-GM-010 /MB-GM-012/MB-GM-028/MB-GM-031	-
Escherichia coli	Не допускається	-	-	EP 6.0 (2.6.12/2.6.13) /MB-GM-010 /MB-GM-012/MB-GM-028/MB-GM-031	-
Pseudomonas aeruginosa	Не допускається	-	-	EP 6.0 (2.6.12/2.6.13) /MB-GM-	-

Тел.: + 38 063 833 98 46



Фізична особа - підприємець АРНАУТ Федора Іванівна
Ідентифікаційний код: 2581620940
р/р 26007053125425, КИЇВСЬКЕ ГРУ ПАТ КБ "ПРИВАТ БАНК", М.Київ, МФО 321842

e-mail: meydan.ua@gmail.com
<http://meydan-2020.webflow.io>

Fedora İvanivna ARNAUT Gerçek kişi – girişimci
Vergi kodu: 2581620940
Hesap № 26007053125425, 'PRIVAT BANK' ÖAŞ'nin Kievdeki şubesi, Kiev şehri, MFO 321842

Staphylococcus
aureus

Не допускається

Candida albicans

Не допускається

010 /MB-GM-012/MB-GM-
028/MB-GM-031
EP 6.0 (2.6.12/2.6.13) /MB-GM-
010 /MB-GM-012/MB-GM-
028/MB-GM-031
EP 6.0 (2.6.12/2.6.13) /MB-GM-
010 /MB-GM-012/MB-GM-
028/MB-GM-031

ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Вся інформація, що міститься у цій специфікації, є власністю компанії Евуар, не може бути змінена без її письмового дозволу та не підлягає розголошенню третім особам.

Номер форми: KK-FR-027

Підготував:
ЛАБОРАНТ

Рев: 3

Затвердив:
МЕНЕДЖЕР З РОЗВИТКУ ЯКОСТІ

/Штамп: Акціонерне товариство «Евуар Sabun Yağ Gliserin Sanayi ve Ticaret A.Ş.»/
/Підпис/



Фізична особа - підприємець АРНАУТ Федора Іванівна

Ідентифікаційний код: 2581620940

р/р 26007053125425, КИЇВСЬКЕ ГРУ ПАТ КБ "ПРИВАТ БАНК", М.Київ, МФО 321842

Тел.: + 38 063 833 98 46

e-mail: mevdan.ua@gmail.com
<http://mevdan-2020.webflow.io>

Fedora İvanivna ARNAUT Gerçek kişi – girişimci

Vergi kodu: 2581620940

Hesap № 26007053125425, 'PRİVAT BANK' ÖAŞ'nin Kievdeki şubesi, Kiev şehri, MFO 321842

/Логотип: Evуар/

СПЕЦИФІКАЦІЯ ПРОДУКТУ

Номер ревізії

1

Дата ревізії

19.11.2025

Дата першого випуску

28.11.2024

Назва продукту: 518576 C-3274 Shaving gel ARKO Men ICE COOL 240ml*24

ЯКІСНІ ВИМОГИ			ПРОДУКТ		
ІН-БАЛК					
Аналіз	Вимоги	Метод тестування	Аналіз	Вимоги	Метод тестування
Вигляд	Синій гель	Органолептичний	Вигляд	Синій гель	Органолептичний
Запах	Згідно зі стандартом	Органолептичний	Запах	Згідно зі стандартом	Органолептичний

КІЛЬКІСНІ ВИМОГИ					ПРОДУКТ				
ІН-БАЛК									
Аналіз	Нижній ліміт	Верхній ліміт	Опис	Метод тестування	Аналіз	Нижній ліміт	Верхній ліміт	Опис	Метод тестування
Загальний вміст жирних кислот	8,50	10,50	%	KK-GM-150	Загальний вміст жирних кислот	8,50	10,50	%	KK-GM-150
Відносна густина (20 °C)	0,9000	1,1000	г/см³	KK-GM-023					
pH (20% розчин)	8,00	10,00		KK/ECT/102 KK/ECT/083					

МІКРОБІОЛОГІЧНІ ВИМОГИ

ПРОДУКТ

Аналіз	Нижній ліміт	Верхній ліміт	Опис	Метод тестування	Відгуки
Бактерії / пліснява, дріжджі	-	Макс.1000	КУО/г	EP 6.0 (2.6.12/2.6.13) /MB-GM-010 /MB-GM-012/MB-GM-028/MB-GM-031	-
Escherichia coli	Не допускається	-	-	EP 6.0 (2.6.12/2.6.13) /MB-GM-010 /MB-GM-012/MB-GM-028/MB-GM-031	-
Pseudomonas aeruginosa	Не допускається	-	-	EP 6.0 (2.6.12/2.6.13) /MB-GM-010 /MB-GM-012/MB-GM-028/MB-GM-031	-
Staphylococcus aureus	Не допускається	-	-	EP 6.0 (2.6.12/2.6.13) /MB-GM-010 /MB-GM-012/MB-GM-028/MB-GM-031	-



Фізична особа - підприємств АРНАУТ Федора Іванівна

Ідентифікаційний код: 2581620940

p/p 26007053125425, КИЇВСЬКЕ ГРУ ПАТ КБ "ПРИВАТ БАНК", М.Київ, МФО 321842

Тел.: + 38 063 833 98 46

e-mail: meydan.ua@gmail.com
http://meydan-2020.webflow.io

Fedora İvanivna ARNAUT Gerçek kişi – girişimci

Vergi kodu: 2581620940

Hesap № 26007053125425, 'PRIVAT BANK' ÖAŞ'nin Kievdeki şubesi, Kiev şehri, MFO 321842

Candida albicans

Не допускається

EP 6.0 (2.6.12/2.6.13)/MB-GM-
010/MB-GM-012/MB-GM-
028/MB-GM-031

ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Вся інформація, що міститься у цій специфікації, є власністю компанії Евуар, не може бути змінена без її письмового дозволу та не підлягає розголошенню третім особам.

Номер форми: KK-FR-027

Підготував:
ЛАБОРАНТ

Рев: 3

Затвердив:

МЕНЕДЖЕР З РОЗВИТКУ ЯКОСТІ

Цей документ затверджено
електронним підписом

Цей документ затверджено електронним підписом

/Штамп: Акціонерне товариство «Evyar Sabun Yağ Gliserin Sanayi ve Ticaret A.Ş.»/
/Підпис/

Переклад документа з англійської мови на українську мову зроблено дипломованим перекладачем Арнаут Федорою Іванівною.
Перекладацьке бюро «Мейдан» Пронумеровано, і скріплено печаткою



Фізична особа - підприємець АРНАУТ Федора Іванівна

Ідентифікаційний код: 2581620940

р/р 26007053125425, КИЇВСЬКЕ ГРУ ПАТ КБ "ПРИВАТ БАНК", М.Київ, МФО 321842

Тел.: + 38 063 833 98 46

e-mail: meydaua@gmail.com
<http://meydan-2020.webflow.io>

Fedora İvanivna ARNAUT Gerçek kişi – girişimci

Vergi kodu: 2581620940

Hesap № 26007053125425, 'PRIVAT BANK' ÖAŞ'nin Kievdeki şubesi, Kiev şehri, MFO 321842